

Boletín N° 8 (Agosto)
Año VII
03.09.2014

Relazione con l'Italia a livelli eccellenti



Il presidente Ollanta Humala ha sostenuto a Bogotá una riunione chiave con il ministro degli Affari Esteri Italiano, Federica Mogherini, nella quale si è constatato l'eccellente livello della relazione bilaterale tra le due nazioni e sono stati evidenziati i progressi nel procedimento di eliminazione del visto Schengen per i cittadini peruviani. Questa opportunità è stata propizia per il presidente Humala che ha ringraziato il Governo Italiano per il suo appoggio in questo tema ed ha rimarcato il desiderio del Perù perché si possa concludere nel più breve tempo possibile. Attualmente l'Italia vanta la presidenza del Consiglio dei Ministri dell'Unione Europea. Il Capo di Stato ha espresso la sua soddisfazione per la buona accoglienza riservata al programma "Borsa di Studio Presidente della Repubblica", con l'aumento del numero di università italiane partecipanti a questa iniziativa del Governo peruviano. Il presidente Humala ha suggerito l'attivazione di corsi di lingue, esenzioni e riduzione di tasse universitarie per i master a beneficio degli studenti peruviani. Inoltre, si è discussa la necessità di realizzare un accordo di sicurezza sociale tra il Perù e l'Italia, visto che questo paese ospita la quinta comunità di peruviani più numerosa al mondo, e molti di loro non dispongono dei servizi sanitari. Altresì, ha ribadito l'interesse del Perù di incorporarsi all'Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico (OCDE), per il quale ha il sostegno dell'Italia. Si è anche discusso sull'importanza di conseguire un accordo per evitare la doppia imposizione tributaria e prevenire l'evasione fiscale; oltre all'urgenza di definire un trattato sul traffico illecito di beni culturali. Infine, è stato sottolineato il ruolo dell'Unione Europea, e in particolare dell'Italia, nella realizzazione della COP-20, che si terrà nella città di Lima a dicembre. Durante la riunione di queste due autorità governative si è trattato il tema riguardante l'Accordo Commerciale Multipartito tra Perù, Colombia e l'Unione Europea, in quanto è attesa a breve l'approvazione da parte del Parlamento italiano. Il presidente Humala ha invitato la funzionaria italiana a realizzare una visita ufficiale in Perù, mentre Federica Mogherini ha esteso l'invito al presidente del Perù per la VII Conferenza Italia-America Latina, che si terrà a Milano a giugno 2015. (El Peruano, 08/08/2014)

Il Perù riacquisterà una crescita superiore al 6% nel 2015

Il presidente del Consiglio dei Ministri, signora Ana Jara, ha espresso la sua fiducia riguardo il riacquisto di una crescita superiore al 6% nel 2015 da parte del Perù, grazie alle misure adottate dal Governo per incentivare consumo familiare,

IL PERÙ A MILANO

investimenti privati e spesa pubblica. "Questi tre assi ci devono portare, ovviamente insieme all'agenda di competitività e al nostro piano nazionale di diversificazione produttiva, a chiudere quest'anno con un 4% di crescita economica e il prossimo esercizio non al di sotto del 6%", ha detto. Inoltre, ha riferito che il discorso presidenziale del 28 luglio è ottimista e dovrebbe riassumersi in "crescere con benessere", e per questo stiamo lavorando con un'agenda nazionale indirizzata a rafforzare educazione, sanità e sicurezza urbana. "Anche gli analisti politici, economici e le agenzie di rating hanno segnalato che il messaggio del Presidente è stato speranzoso e fomenterà la crescita degli investimenti privati". Inoltre ha evidenziato la solidità dell'economia peruviana, che ha un tasso d'investimento nazionale e straniero vicino al 28% del PIL, superiore a quelli di Corea del Sud e Singapore. "Ci sono problemi urgenti da risolvere nel paese, come uscire da questo rallentamento economico e riprendere la crescita ad un ritmo non inferiore al 6% per l'anno prossimo", ha sottolineato. (Andina, 04/08/2014)



SNI: Misure economiche riporteranno la competitività

Il presidente della Società Nazionale delle Industrie (SNI), Luis Salazar, ha affermato che le misure adottate dal governo del presidente Ollanta Humala per stimolare l'economia sono salutari, in quanto cercano di cambiare la realtà al fine di ritornare ad essere competitivi e attrattivi per gli investimenti. Il direttore ha dichiarato che queste iniziative comportano l'eliminazione degli ostacoli burocratici e delle dismisure che si sono verificate e che hanno diminuito il ritmo degli investimenti. "Così, per esempio, le imprese minerarie non hanno potuto sviluppare i loro progetti con la dinamicità sperata, influenzando il movimento del motore dell'economia nazionale", ha spiegato. Se si vuole tornare a generare competitività è necessario iniziare a correggere le distorsioni generate negli ultimi anni, dato che il mercato globale è a portata di mano. Inoltre, Salazar ha detto che è importante essere cauti nel gravare le imprese con più tasse, anche se si tratta di quelle di grandi investimenti internazionali, ricordando che il Perù è nella lista dei paesi con un'alta percentuale di oneri sui redditi. "Questo è un tema che dev'essere preso in esame. Attualmente siamo allo stesso livello del Messico in quanto a pressione tributaria e al di sopra di tutti gli altri paesi, eccetto Giappone e Stati Uniti", ha dettagliato il presidente della SNI. Il Piano Nazionale di Diversificazione Produttiva (PNDP) rafforzerà la fiducia del settore imprenditoriale perché stimola profonde riforme per combattere l'informalità, agevola i processi d'investimento e aumenta la produzione. Questa iniziativa avrà un effetto positivo che si moltiplicherà in tutti i settori produttivi, visibile solo a medio termine. (El Peruano 03/08/2014)



Entra in vigore etichettatura alimenti esportati a UE



La Cámara de Comercio de Lima (CCL) ha ricordato che a partire dal 13 dicembre di quest'anno entreranno in vigore le nuove modifiche alle disposizioni di etichettatura degli alimenti per i prodotti che hanno come

destinazione l'Unione Europea (UE). "La normativa vuole dare al consumatore europeo maggiori dettagli del prodotto che consuma per offrire un maggior livello di protezione per la salute. Per questo dobbiamo prendere in considerazione che le variazioni di questa normativa sono obbligatori per i fabbricanti", ha segnalato il direttore generale del Centro del Comercio Estero della CCL, Carlos García. Nel 2013, lo scambio commerciale tra Perù e Unione Europea ha raggiunto US\$ 12,21 miliardi; le esportazioni hanno totalizzato US\$ 6,89 miliardi superando le importazioni che hanno registrato invece US\$ 5,23 miliardi. Tra i prodotti più esportati spiccano il caffè non tostato e non decaffeinato, che rappresenta il 26% del totale esportato, seguito da avocado (8,5%) e asparagi (8,1%). Attualmente, l'11% del volume totale delle esportazioni peruviane destinate alla comunità europea appartengono al settore agroindustriale. (Andina, 08/08/2014)

Economia peruviana aumenta del 3,3% nel primo semestre dell'anno

L'Istituto Nazionale di Statistica e Informatica (INEI) ha informato che nel primo semestre dell'anno, l'economia peruviana è aumentata del 3,3%, mantenendo una tendenza positiva e 59 mesi di crescita consecutiva. Il direttore di questo ente, Alejandro Vilchez, ha precisato che la crescita economica a giugno è stata dello 0,3% ed ha accumulato un'espansione del 4,8% negli ultimi dodici mesi. Ha riferito che nel primo trimestre è stata registrata una crescita dell'attività economica del 5,09% e dell'1,65% nel secondo trimestre. Nel primo semestre sono cresciuti i settori dei servizi prestati alle imprese (6,92%), telecomunicazioni e altri servizi d'informazione (6,51%), e alloggio e ristoranti (5,47%). Inoltre, si sono ampliate le voci elettricità, gas e acqua (5,31%), commercio (4,80%), trasporti, stoccaggio e messaggistica (2,95%), manifattura (0,35%) e risorse minerarie e idrocarburi (0,10%). (Andina, 15/08/2014)



BBVA Research: il PIL crescerà nel secondo semestre



La BBVA Research ha segnalato che il Prodotto Interno Lordo (PIL) aumenterà la sua espansione nel secondo semestre di quest'anno stimolato dalla spesa privata, l'investimento pubblico e le esportazioni. "L'economia del Perù

registrerà un migliore comportamento nel secondo semestre, spinta da una maggiore spesa privata e un recupero dell'investimento pubblico, oltre ad una migliore condotta delle esportazioni", ha indicato l'economista capo della BBVA

Research, Hugo Perea. Il processo di rallentamento economico sta per finire e la più alta produzione mineraria e lo stimolo fiscale favoriranno una maggiore dinamicità nella seconda parte del 2014. "La maggiore dinamicità economica dipenderà da un recupero del settore minerario, possibile grazie all'entrata in funzione del progetto Toromocho, e ad una maggiore performance nella produzione di Antamina", ha dichiarato. Ha aggiunto infine che l'attivazione delle misure per la spesa e lo stimolo fiscale contribuiranno al raggiungimento dello scopo. "Con questi due elementi si avrà una superiore dinamicità nella seconda metà dell'anno e speriamo così di ottenere un miglior risultato del PIL", ha detto l'economista. In base a ciò, l'analista ha previsto per quest'anno una crescita dell'economia peruviana del 4%. (Andina, 15/08/2014)

CCL: esportazioni registrano crescita di 1.704 tonnellate



La Cámara de Comercio de Lima (CCL) ha informato che il volume delle esportazioni ha registrato una crescita del 9% nel primo semestre rispetto all'anno scorso, con un aumento di 1.704 tonnellate. Per quanto riguarda le

esportazioni del settore non tradizionale, hanno raggiunto una crescita del 7% in valore e del 18% in volume, totalizzando US\$ 5,51 miliardi. Questa quantità rappresenta, secondo l'analisi del Centro di Comercio Estero (CEEX), il 30% del totale esportato dal paese. Il settore agricolo e zootecnico invece, che rappresenta il 10% del totale esportato, ha avuto una crescita del 30% rispetto allo stesso periodo dell'anno 2013, incremento che si deve alle esportazioni di uva, mango, asparagi e quinoa. Inoltre, il settore tessile e abbigliamento, con una partecipazione del 5% del totale esportato, ha ottenuto un incremento del 2% negli invii. I principali prodotti esportati sono stati: t-shirt di cotone, tessuti a maglia e camicette in tessuto a maglia di fibre sintetiche. L'Ittico non tradizionale, che partecipa con il 3% del totale esportato, è cresciuto del 23%, ed ha come principali prodotti esportati i calamari giganti congelati, gamberetti, filetti di pesce congelato e alghe marine. Nel complesso, le esportazioni totali hanno raggiunto US\$ 18,13 miliardi, cifra che ha subito una perdita dell'11% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso, con una riduzione in valore di US\$ 2,22 miliardi. Il settore tradizionale che ha incrementato le proprie esportazioni è l'Ittico che ha registrato una crescita del 79% e che ha una partecipazione del 6% nel paniere esportazioni. (Andina, 01/08/2014)

Esportazioni di pisco segnano +11,5% nel I° semestre dell'anno

L'Associazione delle Esportazioni (Adex) ha informato che le esportazioni di pisco, durante il primo semestre dell'anno, hanno totalizzato US\$ 2,5 milioni, con un incremento del 11,5% rispetto allo stesso periodo del 2013. In base



alle cifre del Sistema di Statistica di Adex Data Trade, il Cile è stato la principale destinazione del pisco tra gennaio e giugno, con acquisti per US\$ 934.000 e un incremento del 65%, concentrando il 36% degli invii totali. Le esportazioni agli Stati Uniti (seconda destinazione) si sono ridotte del 41,5% (concentrazione 28,4%). Al terzo posto, si è situato il

Regno Unito, la cui crescita è una delle più notevoli (511.804,7%). Altre destinazioni sono: Spagna (+95,2%), Colombia (+785,9%), Ecuador (+412%), Francia (+348,4%), Italia, Panama, Australia, Germania, Argentina, Libano, Hong Kong, Svizzera, Paesi Bassi, ed altri per un totale del 32%. Durante l'inaugurazione del Salone del Pisco della fiera Expoalimentaria, Adex ha segnalato che c'è una maggiore dinamica commerciale di questo prodotto nel mercato internazionale nel secondo semestre dell'anno, e quindi ci si aspetta un incremento delle vendite rispetto all'anno scorso. Hanno assistito alla cerimonia di apertura la viceministra di Mype e Industria del Ministero della Produzione, Sandra Doig; il presidente e il vicepresidente del Comitato del Pisco di Adex, rispettivamente José Miguel Poblete e José Zegarra; la direttrice dell'area Agro di Adex, Giannina Denegri; oltre a produttori locali e compratori internazionali. (Andina, 31/08/2014)

Esportazioni di frutta fresca: 543.000 tonnellate nel I° semestre



L'Associazione delle Corporazioni di Produttori Agrari del Perù, ha riportato che al termine del primo semestre, le esportazioni di frutta fresca hanno raggiunto 543.000 tonnellate, con una crescita del 34% rispetto allo stesso periodo

dell'anno scorso. Da gennaio a giugno di quest'anno, il principale compratore è stata l'Europa, alla quale sono state destinate 250.000 tonnellate nette con una crescita del 17,1%. Seguono Stati Uniti, con 171.000 tonnellate, con una crescita del 49,8%; e Asia, che ha incrementato i suoi acquisti del 24,1% con 47.000 tonnellate nette. Per quanto riguarda i prodotti, il mango occupa il primo posto con 109.000 tonnellate; al secondo posto, l'avocado con 105.000, seguito dall'uva con 103.000. Questi tre prodotti hanno registrato un aumento in volume di esportazioni dell'86% (uva), 66% (avocado) e 21% (mango). Tra i nuovi prodotti che iniziano ad avere un incremento figurano meloni, fragole, chirimoya, fichi, pesca e mele fresche, che hanno superato di 543 tonnellate il periodo gennaio-giugno dell'anno scorso. Invece, le esportazioni di mirtillo sono salite nel primo semestre del 517,8%. Si spera che i mirtillo mantengano la loro presenza nelle esportazioni specialmente nel secondo semestre, che corrisponde alla maggiore produzione (da fine agosto a novembre). Queste cifre dimostrano oltre alla maggiore produzione agricola e più commercio di prodotti ad alto valore aggiunto, una grande quantità di impieghi, derivati da un significativo sviluppo rurale, basato nella conservazione della competitività della produzione. (Andina, 07/08/2014)

Nella costa peruviana si coltivano più di 10.000 ettari di quinoa



Grazie ai programmi di formazione e al finanziamento del Ministero di Agricoltura e Irrigazione (Minagri), nella costa peruviana si coltivano già più di 10.000 ettari di quinoa a carico del settore privato. Il direttore del Minagri, Juan Manuel Benites,

ha spiegato che la strategia dello Stato peruviano è di generare appezzamenti dimostrativi che permettano agli imprenditori privati di constatare che la coltivazione della quinoa nella costa, non solo è possibile ma molto redditizia. Nella prima fase di Proquinua-Costa sono stati insediati 400

ettari a Lambayeque, Piura e La Libertad, e altri 200 ettari a Cañete, Chincha, Ica e Pisco, coinvolgendo 300 agricoltori. La coltivazione della quinoa nelle zone costiere, dove adesso si coltiva il riso, può significare per gli agricoltori risieri una risorsa molto più redditizia per il prezzo più alto del grano andino e per la poca quantità d'acqua che necessita. "Lo Stato contribuirà nella riconversione delle coltivazioni e sono sicuro che la richiesta si alzerà velocemente. Entro la fine di questo Governo, sono sicuro che insiederemo 80.000 ettari con una produzione superiore alle 6.000 tonnellate senza difficoltà", ha dichiarato. Benites ha segnalato inoltre che il Programma Qali Warma è interessato a far giungere la quinoa come alimento "bandiera" negli istituti educativi del paese; ma perché sia possibile è importante seminare di più per ridurre il costo. (Andina, 25/08/2014)

Qaray – Incontro Gastronomico

L'Incontro Gastronomico Internazionale di Mistura, Qaray (Lima, 5-7 settembre), presenta un nuovo spazio nella rete (www.qaray.pe), dove si possono trovare le ultime novità sul congresso. La suddetta pagina web, raccoglie informazioni sulle biografie dei rinomati chef e ricercatori che esporranno all'evento e il sistema di pagamento online per far sì che i partecipanti possano acquistare i loro biglietti.

Encuentro
Gastronomico
Internacional
5-6-7 Septiembre
Lima-Perú

QARAY

V Fiera Internacional Fenafor 2014

Dal 23 al 25 ottobre, presso l'Università Nazionale Agraria La Molina (Lima), si terrà la V Fiera Internazionale di Macchinari, Strumenti, Materie Prime e Servizi per l'Industria del Legno e del Mobile "FENAFOR 2014". L'evento ha lo scopo di affermarsi come una piattaforma di affari e contatti nel paese per la vendita di macchinari di ultima generazione per la produzione di mobili, materie prime e strumenti per il taglio del legno, incentivando l'investimento nazionale e straniero. Per maggiori informazioni visitare: www.fenafor.com.

V Fiera Expomina Perú 2014

Dal 10 al 12 settembre, presso il Centro Espositivo Jockey di Lima, si svolgerà la V edizione della Fiera Expomina in un'area di più di 40 mila mq, disporrà di più di 1100 stand espositivi ed è prevista la visita di più di 65 mila persone, tra i quali manager e professionisti del settore minerario, delegazioni internazionali, rappresentanti di governi regionali e locali, compagnie minerarie e costruttori. La fiera Expomina è presieduta dal rinomato imprenditore minerario Roque Benavides Ganoza, presidente della Compagnia Mineraria Buenaventura, del cui Consiglio Direttivo fanno parte i presidenti di CONFIEP e della Società Nazionale di Risorse Minerarie, Petrolio e Energia.

Artista Ana Reque alla mostra Open 17 con "Tornado a Venezia"

La celebre artista peruviana ha un percorso di vita molto intenso e ricco di luoghi e culture diverse, ma che poco per volta riesce ad uniformare nel suo essere, traendone ispirazione per la sua arte. Il vortice della natura, così come quello culturale e creativo dell'artista sono in grado di "anticipare il futuro, decostruire un elemento statico e iniziare un movimento circolare". L'intensa attività edilizia negli anni trascorsi in Perù, dove l'Architetto artista era capace di

pianificare tutto al minimo dettaglio, in contrasto con l'attività artistica attuale, libera, spontanea, improvvisa, con le astrazioni e i nuovi linguaggi che Venezia e le sue stesse opere le stanno insegnando. Due identità, due vite, due culture, ora integrate e ricche di energia, un'energia capace di creare nuovi percorsi, nuovi stili artistici e forti cambiamenti. Il filo conduttore è proprio il continuo cambiamento di vita dell'artista, dall'infanzia nelle Ande peruviane, al periodo d'immersione nel vortice dello sviluppo edilizio della città di Lima, disegni, costruzioni e ricostruzioni; per poi approdare a Venezia, capitale della bellezza, dell'apparente leggerezza e perfezione, dove arte e ricchezza sono protagoniste assolute. Il lavoro di Ana Maria Reque è estremamente complesso, eclettico; ogni opera racchiude frammenti di vita, istanti e culture diverse che sanno dialogare con forza ed incredibile eleganza. Opere che riportano alla tradizione sciamanica, ai minerali della Cordigliera delle Ande, ai vetri dei maestri veneziani che riprendono i colori e le forme della natura, vortici di frammenti di vita e materia come nella serie "Tornado a Venezia". (Venezia Lido, 28 agosto – 28 settembre) <http://www.espoarte.net/calendario-eventi/ana-maria-reque-protagonista-di-open-17-san-servolo-venezial/>



Promperù al TTG Incontri (Rimini)



Dal 9 all'11 ottobre, Promperù (www.promperu.gob.pe) sarà presente, insieme ai tour operator Lima Tour, Peruresponsabile.it, Silvana Tours, Solmartour e Travel Group Perú alla 51ª edizione della

Fiera TTG Incontri di Rimini (www.ttgincontri.it). La fiera è il principale marketplace del turismo b2b in Italia, dove l'industria si viaggia (nazionale e internazionale) si riunisce per contrattare, attivare nuovi business, confrontarsi e trovare nuove idee. Gli stand del Perú si troveranno nel padiglione C1, corsia 4, n° 049-051.

Mostra "Fotografia de los Andes" a Modena



Venerdì 12 settembre alle ore 19:00, con il patrocinio di questo Consolato Generale, si terrà l'inaugurazione della mostra "Fotografia de los Andes" presso il Foro Boario (via Bono da Nonantola 2 – Modena) dove la straordinaria ricchezza della cultura peruviana sarà protagonista di una collettiva dedicata alla fotografia storica andina. Le sessanta opere in mostra raccontano il Sudamerica di inizio secolo attraverso il lavoro di numerosi fotografi che, tra la fine dell'Ottocento e la prima metà del Novecento, lavorarono fra le città di Cusco, Arequipa e Puno. Tra le opere presenti figurano le preziose fotografie di Martin Chambi (1891-1973), autore di un esteso lavoro di documentazione dei dintorni di Cuzco, tra siti archeologici, paesaggi e comunità indigene, per testimoniare e riscoprire la vera anima della terra peruviana. Sono inoltre esposte opere di Max T. Vargas (1874-1959), Emilio Díaz (1870-n.d.), Carlos (1885-1979) e Miguel (1886-1976) Vargas, Enrique

Masías (1898-1928), Guillermo Montesinos (1877-1925) e Luigi Domenico Gismondi (1872-1947). L'evento è organizzato da Fondazione Fotografia Modena (www.fondazionefotografia.org).



Recital di Poesia

Nell'ambito del programma di attività culturali che questo Consolato Generale realizza mensilmente, alla fine di settembre, il prolifico poeta peruviano, José Enrique Briceño Berrú, ci offrirà un recital di poesia di sua creazione. Come di consueto, si conterà sulla partecipazione di studiosi ispanoamericanisti italiani i quali arricchiranno la conversazione, offrendo le loro opinioni e approfondendo le opere del nostro poeta.

La Tiendecita Andina de Sierra Exportadora se instalará en Milán



A partir de octubre próximo en las instalaciones del Consulado General del Perú en Milán empezará a funcionar "La Tiendecita Andina" a fin de aproximar y promover los productos andinos al mercado italiano. Se trata de una serie de productos como néctares, mermeladas, café, hidromiel, chocolates de cacao, chia (producto con mayor concentrado de omega 3), harina de tocosh, chochos, maca, camote, plátano, quinua, snacks de papa nativa, fideos listos para hervor y consumo, maíz morado, ajo, aceites en base a palta, ají panca, entre otros, que son el resultado de la innovación emprendida por los empresarios andinos. La instalación de stands de La Tiendecita Andina en el local del Consulado surge como iniciativa de Sierra Exportadora, de la Dirección General de Promoción Comercial del Ministerio de Relaciones Exteriores y del Consulado General del Perú en Milán, en la reunión que sostuvieron a mediados de agosto en Lima el Gerente General Miguel Cordano, el Embajador Guido Loayza y el Cónsul General Ramiro Silva.



TEMAS DE INTERES PARA LA COMUNIDAD PERUANA

Reconocimiento y Registro de Títulos No Universitarios

El trámite para el reconocimiento y/o revalidación de los títulos pedagógicos o tecnológicos (no universitarios) obtenidos en Italia o en el extranjero se encuentra normado según el Texto Único de Procedimientos Administrativos – TUPA aprobado por Decreto Supremo N° 016-2004-ED del Ministerio de Educación del Perú. El procedimiento comprende dos momentos:

1. Reconocimiento y/o revalidación del Título Pedagógico o Tecnológico (no universitario).- La solicitud deberá presentarse directamente al Director del Instituto Pedagógico Nacional Monterrico (si es Título Pedagógico) o al Director de la Dirección Regional de Educación de Lima Metropolitana (si es Título Tecnológico), según sea el caso. Para obtener mayor información sobre los requisitos podrá acceder a www.conpermilan.com. Al

- concluir el proceso de reconocimiento y/o revalidación del Título el Instituto Pedagógico Nacional de Monterrico o la
- Dirección Regional de Educación de Lima Metropolitana, según sea el caso, emitirá la Resolución Directoral correspondiente.
 - Registro de Títulos Pedagógicos o Tecnológicos (no universitarios).- El procedimiento específico y requisitos se encuentra en el siguiente vínculo: <http://www.minedu.gob.pe/tupa/xtras/DS-016-2004-ED.pdf> (Unidad Orgánica: Ministerio de Educación, procedimiento N° 46. También podrá obtener los requisitos en la página web del Consulado General del Perú en Milán: www.conpermilan.com

Convalidación de Estudios procedentes de Italia

El trámite de convalidación de estudios en el extranjero está normado según la Directiva N° 004-VMGP-2005 aprobada con R.M. N° 234-2005-ED, numeral 5.12)

- El proceso de convalidación consiste en el reconocimiento automático, por equivalencia, de los estudios aprobados que se acrediten mediante los correspondientes certificados.
- La convalidación se realiza en la institución educativa donde desea matricularse para continuar sus estudios, o en el Área de Actas y Certificados de la Oficina de Trámite Documentario del Ministerio de Educación, cuando se trata de estudios concluidos de Educación Básica Regular.
- El proceso de convalidación se realiza grado a grado, comparando los grados de la Educación Primaria o Secundaria con los certificados que presente el interesado.

Para obtener mayor información sobre los requisitos podrá acceder a www.conpermilan.com

Reniec informa sobre demora que habrá en entrega de DNI

Se informa a la comunidad peruana que debido a una interrupción temporal de parte del RENIEC de los envíos de trámites de DNI, el tiempo de entrega de dichos documentos se extenderán considerablemente (**2-3 meses**). En ese sentido, antes de acercarse al Consulado a recoger su DNI, se recomienda revisar previamente si su nombre aparece en la relación de DNIs para ser recogidos. Cualquier consulta respecto del tiempo de entrega de su trámite de DNI puede ser dirigida al siguiente correo electrónico del RENIEC: consultasexterior@reniec.gob.pe. Este Consulado General lamenta el inconveniente que dicha demora pudiera causar e informará a los connacionales apenas se regularice los envíos de los DNI.

Alerta sobre nueva Modalidad de Estafa de Pagos “en línea” de Multas Electorales

El Consulado General del Perú en Madrid ha detectado el caso de un ciudadano peruano que recibió un correo electrónico supuestamente procedente del Jurado Nacional de Elecciones, en el cual se le informaba que tenía una multa grave por omisión, por lo que se le ofrecía la “posibilidad de pagar la mencionada multa de forma virtual (“on line”) a fin de evitar hacer gestiones ante el Banco de la Nación”. Esta notificación electrónica correspondería a una **nueva**

modalidad de estafa, y ya ha sido puesta en conocimiento del Jurado Nacional de Elecciones (JNE) y de la Policía Nacional del Perú. En ese sentido, **se alerta a la comunidad peruana** a fin de no dejarse sorprender por mensajes de este tipo e informar en caso hayan sido víctimas de situaciones similares. Se recuerda que los pagos por multas electorales se efectúan en el Perú ante el Banco de la Nación.

Celebración del día de los enfermeros peruanos

La Asociación de Enfermeros Profesionales Peruanos en Europa - ASSINP, celebró el día de los enfermeros peruanos, el sábado 30 de agosto, con una Santa Misa a las 18:00 horas y una cena en el Grand Hotel Villa Torretta de Milán.

Convocatoria Elecciones Consejo de Consulta 2014-2015

El **domingo 28 de Setiembre de 2014** se realizará la elección del Consejo de Consulta de la Comunidad Peruana Residente en las Regiones de Lombardía y Emilia Romagna, para el período 2014-2015, en la sede consular, ubicada en vía Benigno Crespi 15, Milán.

- **El horario de las elecciones será el siguiente:** 08:30 horas: Instalación del proceso electoral y sorteo de los miembros del Comité Electoral (3 personas); 09:00 horas: Conformación del Comité Electoral y registro de candidaturas; 09:30 horas: Inicio del proceso electoral; 17:00 horas: Cierre del proceso electoral.

- **Requisitos para ejercer el derecho al voto:** mayor de 18 años y DNI vigente. No se aceptará un DNI cuya validez haya caducado. El DNI deberá consignar un domicilio dentro de la circunscripción consular (regiones de Lombardía y Emilia Romagna). La falta de sufragio en procesos electorales nacionales (ej. Elecciones Generales, Municipales, Referéndum, etc.) no impedirá de modo alguno el voto.

- **Requisitos para poder ser candidato al Consejo de Consulta:** Ser peruano; mayor de 18 años al momento de postular; estar inscrito en el Registro Nacional de Identificación y Estado Civil peruano con domicilio en la circunscripción consular; no registrar antecedentes penales ni policiales; no haber sido sancionado con pérdida de la condición de miembro de algún Consejo de Consulta anterior (Artículo 19° del Reglamento de los Consejos de Consulta).

- Corresponderá al Comité Electoral, previa presentación del DNI vigente, la verificación de estos requisitos. A falta del certificado de antecedentes penales o policiales de no más de tres meses de antigüedad, el candidato podrá presentar una Declaración Jurada, de conformidad con lo establecido en la Ley n° 25035, “Ley de Simplificación Administrativa”.

- La elección del Consejo de Consulta para el período 2014-2015 se efectuará conforme al D.S. N° 027-2012-RE. En ese sentido, el mínimo de votantes para validar las elecciones es el 1% de los inscritos en el Registro Nacional de Identificación y Estado Civil peruano correspondiente a esta circunscripción consular que es de 394 votantes. Mayor información puede encontrarse en: www.conpermilan.com

Atención consular con cita

Como es de conocimiento de la comunidad peruana desde el 2 de enero del 2014, la **atención consular** se realiza especialmente **a través de citas solicitadas ingresando a la página Web de este Consulado General (www.conpermilan.com)**.

Servicios Sociales Gratuitos

El programa de asistencia al connacional ofrecido por este Consulado General abarca la colaboración voluntaria de abogados y de otros profesionales como psicólogos, dentistas y enfermeros. Los servicios sociales gratuitos que han sido programados para el mes de setiembre, son:



Prevención oral y fluorización



Asistencia y orientación salud



Consejería familiar



Orientación y consultoría legal



Orientación y consultoría legal

Lunes: De 09:00 a 12:00 horas: Orientación y consultoría legal en derecho civil y penal peruano y asuntos migratorios (Abogado Adolfo Medrano)

De 12:00 a 13:30 horas (desde el 15/09): Orientación y consultoría legal en derecho civil peruano, derecho registral y tributario (Abogado César Aliaga)

Martes: De 09:00 a 13:00 horas: Servicio de prevención oral y fluorización (Dra. Feli Alvarado Oyarce)

Miércoles: De 09:30 a 12:00 horas: Servicio de consejería familiar (señora Rosa Luz Zavala)

De 12:30 a 13:30 horas (desde el 10/09): Orientación y consultoría legal en derecho civil y penal italiano (Abogado Luigi Schifitto)

Jueves: De 10:00 a 12:00 horas: Asistencia y orientación de la Salud (Enfermera Lic. Elvira Paredes)

De 12:00 a 13:30 horas (desde el 11/09): Orientación y consultoría legal en derecho civil peruano, derecho registral y tributario (Abogado César Aliaga)

Viernes: De 09:00 a 13:00 horas: Orientación y consultoría legal en derecho civil y penal peruano (Abogado Boris Bambarén)

Actualización Lista de Asociaciones de la Comunidad Peruana en la Página Web del Consulado General en Milán

A fin de mantener actualizada la información que se publica en el portal web del Consulado General del Perú en Milán, se invita a las distintas Asociaciones, Clubes, Grupos de la comunidad peruana a manifestar su interés por escrito para que puedan ser incluidos en la lista que está siendo elaborada y que será publicada próximamente en nuestra página web.

Para ello, deberán acceder al siguiente enlace <http://www.conpermilan.com/comunidad-peruana/asociaciones-peruanas-associazioni-peruviane/> y completar un formulario en línea adjuntando la siguiente información:

1. Carta dirigida al Consulado General del Perú en Milán expresando el interés de su Asociación, Club o Grupo de ser incluidos en el listado de Asociaciones que será publicado en la página web.
2. Copia del estatuto
3. Información sobre la composición de la directiva y cargos que desempeñan
4. Datos de contacto (teléfono, fax, correo electrónico, página web)

Consulado General del Perú en Milán



**Solicite su cita para trámites
consulares**

Visite el portal y compruebe si su DNI o Pasaporte está
listo para recoger

Consulado General del Perú en Milán

Via B. Crespi, 15 – 20159 Milano

Tel: 02 69004577 – 02 66809617

Fax: 02 6685575

E-mail: consulado@conpermilan.com

Sólo Emergencias: 334 3983296
(no información de trámites, ni consultas)

Asuntos Económicos y Cooperación

Tel: 02 66823771 Fax: 02 6685575

E-mail: recope@conpermilan.com

VISITE LA PAGINA WEB: www.conpermilan.com

Funcionarios Consulares:

Cónsul General: Ramiro Silva

Cónsul Adscrita: Evelyn Miyagui

Cónsul Adscrito: David Barrientos

Cónsul Adscrita: Natalia Navarro

Diseño y Edición:

Cecilia Calvi

Horario de Atención

Lunes a Viernes

08:30 - 13:30 horas

(previa cita a través de la
página Web)